

ŠPANŠČINA - MERILA OCENJEVANJA ZNANJA

V skladu z veljavnim učnim načrtom poteka ocenjevanje v treh oblikah:

- A. ustno ocenjevanje
- B. pisno ocenjevanje.
- C. alternativni načini ocenjevanja znanja

V vseh primerih obsega ocenjevanje obravnavano snov na ravni, ki je primerna za program in letnik izobraževanja, v katerega so vključeni dijaki.

V šolskem letu mora dijak/inja pridobiti **vsaj dve ustni oceni** iz obravnavane snovi (razen če iz objektivnih razlogov to ni mogoče) in pisati **štiri pisne naloge**. Dijak/inja mora imeti praviloma vsako konferenco predpisano število pisnih in ustnih ocen in opraviti mora vse obveznosti.

Ustno ocenjevanje lahko poteka tradicionalno (učitelj – dijak/inja) ali s pomočjo interakcije dijak – dijak, dejavnosti pa so lahko vezane na slikovne iztočnice ali na besedilo, ki so ga dijak/inja slišali ali prebrali. Pri tradicionalnem ocenjevanju se vrednoti dijakovo poznavanje besedišča, pravilnost izgovorjave, slovnična pravilnost, poznavanje teme, jasnost izražanja misli in gladkost govora. Komunikacija poteka do 20 minut, učitelj pa dijakovo znanje oceni takoj po končanem izpraševanju. Pri ocenjevanju upoštevamo naslednje kriterije glede na nivo posameznega letnika in programa (1. in 2. letnik gimnazije: A1-A2; 3. in 4. letnik gimnazije: A2– B1+):

ocena nezadostno: skromno besedišče; nepovezan govor in zaradi pogoste napačne rabe posameznih jezikovnih elementov nerazumljiv; njegovo/njeno znanje na zadošča za razumevanje

ocena zadostno: dijak/inja se izraža s kratkimi povedmi, pogovor je možen v omejenem obsegu; za odzivanje na pobude potrebuje več časa; težave z besediščem (delno pozna obravnavano besedišče); pogosta napačna raba posameznih jezikovnih struktur; izgovor je nezanesljiv, vendar je sporočilo še možno razumeti

ocena dobro: slovničnih napak je manj, besedni zaklad bogatejši; glede na nalogo primerna komunikacija, vendar omejena na krajše povedi; dijak/inja je zmožen/a razumeti in posredovati bistvene informacije, le da ponekod potrebuje malo več časa; mestoma oblikoslovno-skladenjske napake; izgovor je zadovoljiv

ocena prav dobro: nalogi ustrezna komunikacija; pozna vsebino oz. je naloga vsebinsko bogata; tekoče in povezano sporočanje, le samostojnost in prilagodljivost sta nekoliko manjši; občasni zastoji; manjše težave pri izbiri besedja; nekaj težav pri zahtevnejših slovničnih strukturah in/ali izgovoru; ritem in intonacija ustrezata

ocena odlično: napak skoraj ni oziroma manjše pomanjkljivosti pri rabi slovničnih struktur in/ali izgovoru; dijak/inja samostojno in jasno izraža svoje misli; vsebinsko je naloga bogata; govori tekoče in se primerno odziva na pobude sogovornika oz. spremembe med pogovorom; uporablja vse slovnične strukture in vse besedišče v skladu z obravnavano snovjo in primerno ravni posameznega letnika.

Ustno ocenjevanje lahko poteka pri drugih dejavnostih kot so predstavitev, poročilo, opis, dialog, intervju, pogovor, igra vlog, itd.) in je lahko eno govorno, dialoško in skupinsko. V teh primerih ocenjujemo po vnaprej znanih kriterijih za posamezno dejavnost.

Pri **pisnem ocenjevanju** ocenjujemo pisne preizkuse znanja (zmožnost pisanja, slušno in bralno razumevanje, zmožnost rabe jezikovnih struktur, bogastvo besedišča in njegovo rabo) in pisne izdelke (različna besedila kot so pisma, spisi, referati itd.).

Dijaki morajo pisati domače naloge in nekatere tudi oddati (na pr.: končne izdelke, pisne sestavke; video posnetke). Dijaki se morajo držati rokov za oddajo nalog. Vse naloge morajo biti oddane učitelju en teden pred zaključkom ocenjevalnega obdobja, sicer se šteje da naloga ni bila oddana in je dijak ob koncu ocenjevalnega obdobja neocenjen. Vse naloge bo neocenjen dijak oddal učitelju v mapi v vnaprej določenem času. Mapo z nalogami in izdelki ter zvezek oz. delovni zvezek mora dijak pokazati učitelju med ustnim spraševanjem. Vse naloge, izdelke, preizkuse in zvezke mora dijak hraniti do konca šolskega leta oz. do 31. avgusta tekočega leta.

Kriteriji ki jih upoštevamo pri ocenjevanju zmožnosti pisanja glede na raven posameznega letnika (1. in 2. letnik gimnazije: A1-A2; 3. let.: A2– B1 in 4. letnik gimnazije: B1– B1+):

VSEBINA

- 5 točk Vsebina je povsem primerna, v celoti osredotočena na naslov, s poglobljenim vpogledom v temo.
- 4 točke Vsebina je v glavnem primerna, osredotočena na naslov, z dobrim vpogledom v temo.
- 3 točke Vsebina je na splošno primerna, delno osredotočena na naslov, s površnim vpogledom v temo.
- 2 točki Vsebina je v glavnem neprimerna, občasno osredotočena na naslov, s površnim vpogledom v temo; besedilo je prekratko.
- 1 točka Vsebina je komajda primerna, ni osredotočena na naslov, s pomanjkljivim vpogledom v temo.
- 0 točk Vsebina je v celoti neustrezna.

BESEDIŠČE

- 5 točk Besedišče je pravilno, raznoliko, pogosto nadpovprečno bogato.
- 4 točke Besedišče je v glavnem pravilno, raznoliko, občasno nadpovprečno bogato.
- 3 točke Besedišče je v glavnem pravilno, a povprečno, delno se ponavlja.
- 2 točki Besedišče je pogosto napačno, IN/ALI izrazito povprečno, pogosto se ponavlja, je dokaj omejeno (razumevanje besedila je oteženo) ALI besedilo je prekratko.
- 1 točka Besedišče je v glavnem napačno, se ponavlja, je zelo omejeno (razumevanje besedila je pretežno oteženo).
- 0 točk Sestavek je krajši od polovice zahtevane dolžine.

JEZIKOVNA PRAVILNOST

- 5 točk Pogosta raba zapletenih jezikovnih struktur, skoraj brez napak.
- 4 točke Občasna raba zapletenih jezikovnih struktur, malo napak.
- 3 točke Občasna raba zapletenih jezikovnih struktur z nekaj napakami ALI pretežna raba osnovnih jezikovnih struktur, skoraj brez napak.
- 2 točki Pretežna raba osnovnih jezikovnih struktur, s precej pogostimi napakami (razumevanje besedila je pogosto oteženo) ALI besedilo je prekratko.
- 1 točka Pretežna raba osnovnih jezikovnih struktur, večina povedi je jezikovno napačnih (razumevanje besedila je pretežno oteženo).
- 0 točk Sestavek je krajši od polovice zahtevane dolžine.

Pri ocenjevanju pisem in esejev maturitetnega tipa v 3. in 4. letniku upoštevamo kriterije, ki se uporabljajo pri ocenjevanju na splošni maturi. Pisne izdelke ocenimo po vnaprej znanih kriterijih za ocenjevanje.

Pisno ocenjevanje lahko poteka individualno ali skupinsko, v vsakem primeru pa preverjanje lahko traja 90 minut ali manj.

Pri **pisnem ocenjevanju** se odgovori in izdelki točkujejo, meje za ocene pa so naslednje:

- zadostno: 50 – 64% točk
- dobro: 65 – 79% točk
- prav dobro: 80 – 89% točk
- odlično: 90 – 100% točk

Če je več kot polovica pisnih izdelkov ocenjena negativno, se pisno ocenjevanje ponovi, razen za tiste dijake, ki so prvič pisali pozitivno in tega ne želijo. Če ta dijak nalogo želi pisati, to zapiše na pisni izdelek. Če dijak prvič ne piše pisne naloge in jo piše samo drugič, se mu ocena ne glede na rezultat vpiše.

Vpišeta se oceni **obeh pisnih izdelkov**.

Kadar preverjamo znanje le posamičnih slovničnih poglavij, npr. pretekli čas, odvisne stavke, velelnik, trpnik,..., ko mora dijak poznati predvsem pravila, so meje za ocene lahko višje. Gre lahko za krajše naloge, s katerimi preverjamo sprotno delo. Dijaki so na višje meje za ocene in na razloge zanje vnaprej opozorjeni.

Z **alternativnimi načini ocenjevanja** ocenjujemo kompleksnejše, integrirane in dolgotrajne dejavnosti kot je projektno delo in sicer po vnaprej znanih kriterijih.

Končna ocena je sestavljena iz vseh ocen, ki jih dijak pridobi v šolskem letu in upošteva njegov napredek v posameznem učnem obdobju. Odraža celostno znanje in odnos do predmeta, ki se kaže tudi v sodelovanju pri učnem procesu. Zaključene ocene **ne** pridobimo z izračunavanjem aritmetične sredine.

V vsakem ocenjevalnem obdobju je obvezno pisati **vsaj dve pisni nalogi** in pridobiti eno ustno oceno. **Vse negativne ocene mora dijak popraviti.**

Dijak je ob koncu ocenjevalnega obdobja **ocenjen negativno**, če ne doseže minimalnih standardov znanja, vključno s tistimi, ki se ne ocenjujejo (na pr.: izdelki za domačo nalogo).

OBVEZNOSTI DIJAKOV

- Aktivno spremljanje pouka
- Opravljanje domačih nalog: (vaje iz učbenika ter dodatnih gradiv, pisanje kratkih sestavkov na določeno temo, obravnavano pri pouku; pisanje vodenih spisov s pomočjo iztočnic v ciljnem ali maternem jeziku,...) ter drugih izdelkov (izdelava plakatov, powerpointov, kratkih videoposnetkov, slik...)
- **Sprejemanje dogovorov, opravičevanje**
Ocenjevanje je javno, tudi vsi dogovori v zvezi s tem se sprejemajo javno v razredu. Manjkajoči dijaki so se o sprejetih dogovorih dolžni pozanimati. Kadar se dijak kljub dogovoru pride opravičiti (opravičeno ali neopravičeno), se opraviči javno, pred razredom.
- **Pisne naloge**
Dijak mora pisati 4 pisne naloge (preizkuse) v šolskem letu (v vsakem ocenjevalnem obdobju po dve).
- **Ustno ocenjevanje znanja**
Dijak mora pridobiti vsaj 2 ustni oceni v šolskem letu.
- **Popravljanje ocen**
Dijak ima možnost popraviti ali pridobiti oceno, če je bil v času pisnega ocenjevanja opravičeno odsoten. Oceno pridobi v roku 14 dni po pisnem ocenjevanju znanja ali ob koncu konference oz. po potrebi v dogovoru z učiteljem.
- **Pisni izdelki**
Pisni izdelki se pišejo v šoli, med poukom delno tudi doma in pomenijo ponovitev obravnavane enote. V celem šolskem letu mora dijak izdelati **vse zahtevane pisne izdelke** (gre za pisne sestavke in razne naloge iz delovnega zvezka.). Dijaki prejmejo natančna navodila za izdelavo. Datumi za oddajo se določijo skupaj z dijaki. Izdelki se pregledajo in zabeležijo. Pisne izdelke morajo dijaki hraniti v jezikovni mapi (*Carpeta de tareas y trabajos prácticos*). Ti izdelki (domače naloge) vplivajo na oblikovanje končne ocene, še posebej pri dijakih, ki so med oceno.

- **Domače naloge:** Pisanje domačih nalog je obvezno. Dijaki morajo vsaj teden pred pisnim preizkusom znanja oddati vse zahtevane naloge. Dijak, ki vseh nalog ni oddal, je konec konference neocenjen. Naloge mora oddati naknadno. Učitelju ni treba popraviti nalog dijakov, ki se ne držijo roka za oddajo naloge. Pisne naloge za oceno, ki niso bile oddane do roka, pa se točkujejo z nižjo oceno (ocena se niža glede na zamudo – kar bo razvidno iz kriterijev)
Če učitelj meni, da dijak posameznega pisnega izdelka ni naredil samostojno, ima pravico, da izdelka ne točkuje.
Učitelj zabeleži dijake, ki nimajo nalog in to upošteva pri zaključevanju ocen.
- **Tekmovanja:** Dijak dobi odlično oceno (5) za uvrstitev na državno tekmovanje iz znanja španščine (tekmovati je možno le v 3. letniku oz. v 4. letniku, če je to dijakovo tretje leto učenja španščine na srednji šoli).

Popravni izpit

Kandidati opravljajo ustni in pisni izpit.

1. Pisni izpit se piše od 45 minut do največ 90 minut (dijaki po letnikih so s trajanjem izpita vnaprej seznanjeni) in se ocenjuje z ocenami od 1 do 5.

Meje za ocene so:

zadostno: 50 – 64%
dobro: 65 – 79%
prav dobro: 80 – 89%
odlično: 90 – 100%

2. Dijak pristopi k ustnem izpitu, če je pisni del izpita opravil s pozitivno ceno.
3. Na ustnem delu izpita ocenjujemo po sledečih kriterijih:

Besedišče

4 točke Besedišče je primerno/pogosto nadpovprečno bogato.
3 točke Besedišče je primerno.
2 točke Besedišče je na splošno primerno, opazimo posamezne napačne rabe.
1 točke Omejeno besedišče, ki pa ne moti sporazumevanja.
0 točk Nezadostno besedišče, ki preprečuje sporazumevanje.

Gladkost

4 točke Govor brez zatikanja, samo naravno omahovanje.
3 točke Govor z malo zatikanja poleg naravnega omahovanja.
2 točke Govor z nekaj zatikanja.
1 točke Govor s pogostimi prekinitvami.
0 točk Prekinitve so tako pogoste, da preprečujejo sporazumevanje.

Izgovarjava

4 točke Odlična izgovarjava, naglas in stavčna intonacija.
3 točke Dobra izgovarjava, naglas in stavčna intonacija.
2 točki Povprečna izgovarjava, brez hujših napak.
1 točka Slaba izgovarjava, ki pogosto ovira sporazumevanje.
0 točk Slaba izgovarjava, ki preprečuje sporazumevanje.

Jezikovna pravilnost

4 točke Jezikovnih napak skorajda ni.
3 točke Malo osnovnih jezikovnih napak.
2 točki Nekaj večjih jezikovnih napak.
1 točka Veliko jezikovnih napak, ki pa ne ovirajo sporazumevanja.
0 točk Toliko jezikovnih napak, da je sporazumevanje nemogoče.

Sodelovanje v pogovoru

- 4 točke Samostojno začenja in v glavnem vodi pogovor.
- 3 točke Dokaj samostojno vodi pogovor.
- 2 točki V glavnem se odziva le na sogovornikove spodbude.
- 1 točka Preveč se zanaša na sogovornikove spodbude.
- 0 točk Ni sposoben pogovora njegovo/njeno znanje na zadošča za razumevanje.

4. Ustni izpit obsega 3 ali 4 vprašanja – vprašanja so delno tematska delno pa zajemajo besedišče.
5. Dijak lahko pristopi k ustnemu izpitu, **če je pozitivno opravil pisni del izpita.**
6. Dijak izdelava popravni izpit s pozitivno oceno, če pridobi pozitivno oceno tako pri pisnem delu kot pri ustnem delu izpita. Pisni del izpita ima dvojno težo pri oblikovanju končne ocene.
7. Če je kandidat ob koncu šolskega leta ocenjen negativno, ker ni oddal vseh izdelkov, lahko le-te učitelju odda v roku, določenem za popravni izpit.

Merila ocenjevanja v primeru izobraževanja na daljavo

Oblike ocenjevanja in kriterij

Oblike ocenjevanja znanja in kriteriji so isti, kot so določeni z merili v običajnem času, le da se izvajajo na daljavo.

Pogoj za zaključeno oceno

Opravljene morajo biti vse naloge, ki so bile predpisane pred začetkom izobraževanja na daljavo, kar vključuje vsa ocenjevanja in izdelke za domačo nalogo.

Pri zaključevanju ocene se upošteva opravljanje nalog v času pouka na daljavo. Dijak, ki v tem času odda manj kot 90% zahtevanih nalog, je neocenjen.

Morebitne izjeme zaradi novonastalih razmer odobri učitelj oziroma učiteljica predmeta.

Ustno ocenjevanje znanja

Dijak mora pridobiti **vsaj 1 ustno oceno** v šolskem letu.

Če izpita zaradi izrednih okoliščin ni mogoče drugače izpeljati, se ga lahko izpelje tudi na daljavo. Ocenjevanje izpeljemo v soglasju z dijaki. Praviloma sta na video konferenci vedno prisotna vsaj dva dijaka. Možno je tudi ocenjevanje predhodno pripravljenega video posnetka, kadar je jasno vidno, da je dijak pri posredovanju vsebine posnetka samostojen.

V drugem ocenjevalnem obdobju mora dijak pridobiti vsaj eno oceno, ustno ali pisno.

Zaključevanje ocen

Dijak je ob koncu šolskega leta pozitiven, če **so pozitivne vse ocene**, ki jih je pridobil v tem šolskem letu.

Pisni in drugi izdelki

V celem šolskem letu mora dijak izdelati **vse zahtevane izdelke** (gre za kratke pisne sestavke in razne naloge iz delovnega zvezka, po dogovoru možen tudi posnetek kratkega video izdelka). Dijaki prejmejo natančna navodila za izdelavo. Datumi za oddajo se določijo skupaj z dijaki.

V času učenja na daljavo morajo dijaki svoje izdelke poslati učitelju po elektronski pošti (fotografijo oz. skenirano nalogo; video posnetek ipd.).

Če iz objektivnih razlogov ocenjevanje poteka na daljavo, lahko učitelj/ica pri posamezniku ali vseh dijakih naknadno preverja istovetnost in verodostojnost izdelka oddanega v ocenjevanje (postavljanje dodatnih vprašanj, zagovor pisnega izdelka) in na ta način potrdi ali spremeni prvotno oceno.

Če učitelj/ica meni, da dijak posameznega izdelka ni naredil samostojno, ima pravico, da izdelka ne upošteva.

Zahtevane naloge oz. izdelki **vplivajo na oblikovanje končne ocene**, še posebej pri dijakih, ki so med oceno.

María Ana Kremžar Jerman